

## **Информация за във връзка с обработването на лични данни**

В настоящата информация думите „Дружеството“, „ние“, „нашият“, „нас“ и производни думи се отнасят до „Таби солюшънс“ ЕООД, ЕИК: BG206238334, дружество със седалище в гр. София и адрес на управление: ул. „Г. С. Раковски“ № 99, ет. 2, офис 20 (наричано за краткост „Дружеството“, „ние“, „нас“ и производни думи), е-mail: [office@tabisolutions.com](mailto:office@tabisolutions.com). Между Вас и Дружеството е възникнало правоотношение или правоотношението е в процес на възникване (правоотношението). Вследствие на това ние сме администратор на Вашите лични данни.

1. Относно горепосоченото правоотношение ние обработваме следните категории Ваши лични данни:

1.1. Идентификационни данни (които могат да включват имена, единен граждански номер, пол);

1.2. Дигитални идентификационни данни (които могат да включват електронна поща, IP адрес, бисквитки, телефон за връзка);

2. Ние обработваме Вашите лични данни на основание легитимен интерес, получено от Вас съгласие и/или в изпълнение на сключения между нас договор.

2.1. Нашият легитимен интерес се изразява най-общо в признатото от закона

## **Information about the processing of personal data**

In this information, the words "Company", "we", "our", "us" and derivatives refer to TABI SOLUTIONS EOOD, a company registered under the legislation of the Republic of Bulgaria, UIC 206238334, having its seat in Sofia and address of management: 99 G.S. Rakovski str., floor 2, office 20 (hereinafter referred to as the "Company", "we", "us" and derivatives), е-mail: [office@tabisolutions.com](mailto:office@tabisolutions.com).

Between you and the Company has arisen legal relationship or the legal relationship is in the process of being created (the "legal relationship"). As a result, we are the administrator of your personal data.

1. Regarding the above legal relationship, we process the following categories of your personal data:

1.1. Identification data (which may include names, social security number, gender);

1.2. Digital identification data (which may include email, IP address, cookies, contact phone number);

2. We process your personal data on the basis of legitimate interest, your consent and/or in fulfillment of the contract concluded between us.

2.1. Our legitimate interest is generally expressed in the legally recognized right of

право на стопанска инициатива – правото да извършваме и развиваме нашия бизнес.

business initiative - the right to carry out and develop our business.

2.2. Обработването на Вашите лични данни трябва да бъде извършено за целите на комуникацията между нас и Вас, включително юридически волеизявления. Без обработване на Вашите лични данни посочената комуникация не може да бъде извършвана.

2.2. The processing of your personal data must be carried out for the purposes of communication between us and you, including legal declarations of consent. Without processing your personal data, the specified communication cannot be carried out.

2.3. Въз основа на Вашето качество Вие следва да имате основателни очаквания, че Вашите лични данни ще бъдат обработвани от нас. Вследствие на това, Вашите интересите и/или основни права и свободи нямат преимущество пред посоченото правно основание за обработване на лични данни.

2.3. Based on your quality, you should have a reasonable expectation that your personal data will be processed by us. As a result, your interests and/or fundamental rights and freedoms do not take precedence over the stated legal basis for processing personal data.

3. Целите, за които можем да обработваме категориите лични данни по точка 1 са следните:

3. The purposes for which we can process the categories of personal data under point 1 are the following:

3.1. Действия, предхождащи възникването на правоотношение;

3.1. Actions preceding the emergence of a legal relationship;

3.2. Изпълнение на правоотношението;

3.2. Implementation of the legal relationship;

3.3. Прекратяване на правоотношението;

3.3. Termination of the legal relationship;

3.4. Изпълняване на законови изисквания във връзка със съхранението, отчитането и предаването на документи, съдържащи лични данни и свързани с прекратеното правоотношение;

3.4. Fulfillment of legal requirements in relation to the storage, reporting and transmission of documents containing personal data and related to the terminated legal relationship;

3.5. Маркетинг;

3.5. Marketing;

3.6. Получаване на обратна връзка от Вас относно нашите услуги и/или обмен на комуникация

3.6. Receiving feedback from you regarding our services and/or exchanging communications

4. Ние споделяме Вашите лични данни със следните категории получатели:
- 4.1. Държавни органи;
- 4.2. Външни доставчици на счетоводни услуги за обработката на плащания, свързани с правоотношението;
- 4.3. Външни доставчици на информационни услуги за поддържане на информационната и компютърната база на Дружеството;
- 4.4. Консултанти, включително адвокати;
- 4.5. Външни доставчици на софтуерни услуги за целите на предоставяне на обратна връзка от Вас към нас;
5. Сроктът, за който съхраняваме Вашите лични данни, зависи от сроковете за съхранение на документите, които ги съдържат, както и от нашата Политика за събиране, съхранение и унищожаване на документи.
6. Във връзка с обработката на Вашите лични данни Вие можете да поискате достъп до, коригиране или изтриване на лични данни или ограничаване на обработването на лични данни, както и възражение срещу обработването и преносимост. Всяко Ваше искане ще бъде разгледано и отговорено от Дружеството в рамките на един месец, освен ако съществени причини не налагат
4. We share your personal data with the following categories of recipients:
- 4.1. State bodies;
- 4.2. External accounting service providers for the processing of payments related to the legal relationship;
- 4.3. External providers of information services for maintaining the information and computer base of the Company;
- 4.4. Consultants, including lawyers;
- 4.5. Third party software service providers for the purposes of providing feedback from you to us;
5. The term for which we store your personal data depends on the storage terms of the documents that contain them, as well as on our Policy for the collection, storage and destruction of documents.
6. In connection with the processing of your personal data, you may request access to, correction or deletion of personal data or restriction of processing of personal data, as well as objection to processing and portability. Each of your requests will be considered and answered by the Company within one month, unless significant reasons require an extension of this period. The exercise of your rights can be done by e-mail or with a statement to the Company at its registered office and address.

удължаване на този срок. Упражняването на Вашите права може да се извърши по електронна поща или с изявление до Дружеството до седалището и адресът му на управление.

7. Вие няма да бъдете обект на решение, основащо се единствено на автоматизирано обработване, включващо профилиране, което поражда правни последиствия за Вас или по подобен начин Ви засяга в значителна степен.

7. You will not be subject to a decision based solely on automated processing, including profiling, which gives rise to legal consequences for you or similarly significantly affects you.